

IDW

TEMPORADA  
DIEZ  
Episodio 4

ISSUE  
92  
COVER A

my

LITTLE  
PONY

Friendship  
Is Magic

WHITLEY • PRICE • BRECKEL



# my LITTLE PONY

## Friendship is Magic



Temporada 10

Escrito por  
**Jeremy Whitley**

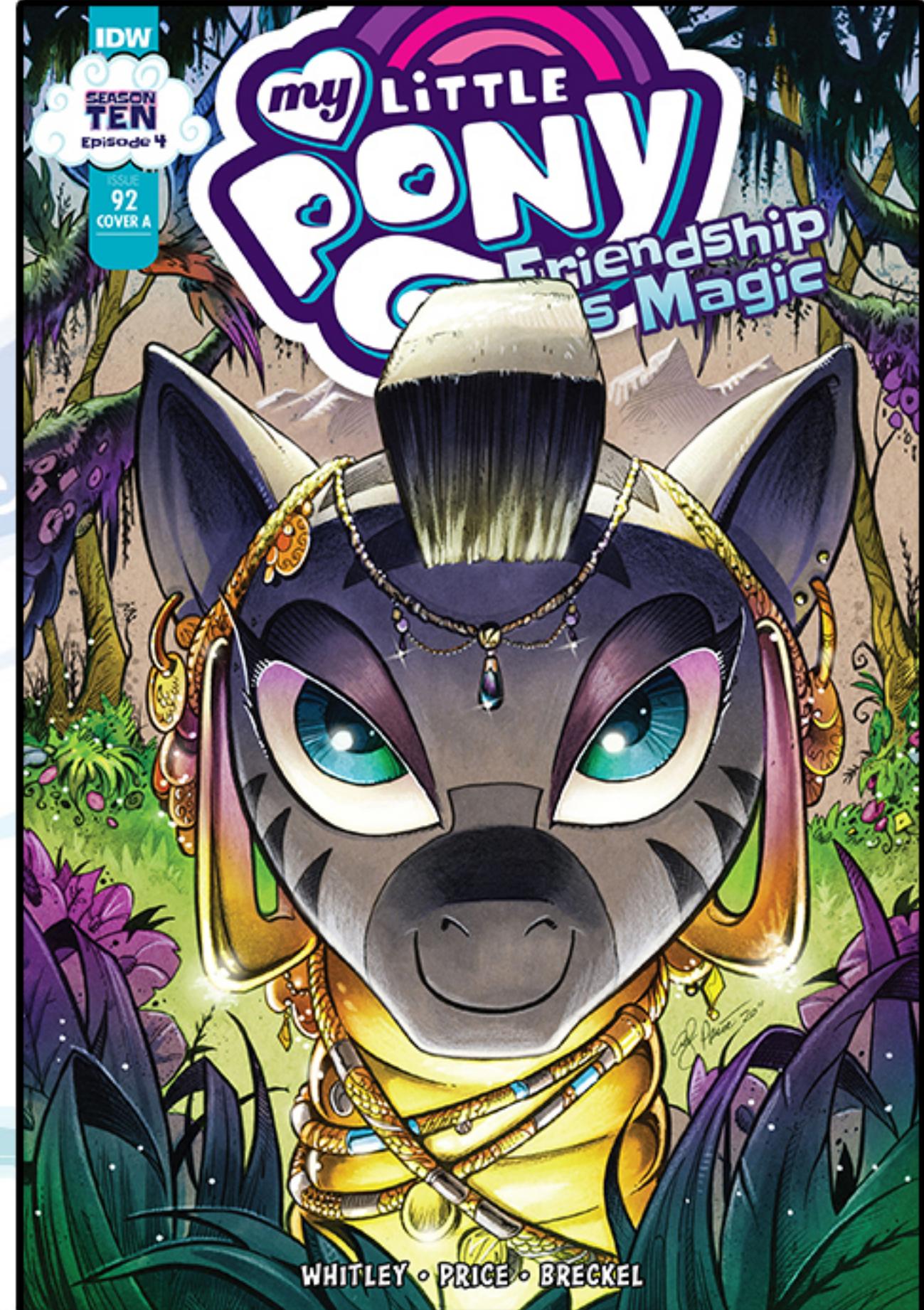
Arte por  
**Andy Price**

Letras por  
**Neil Uyetake**

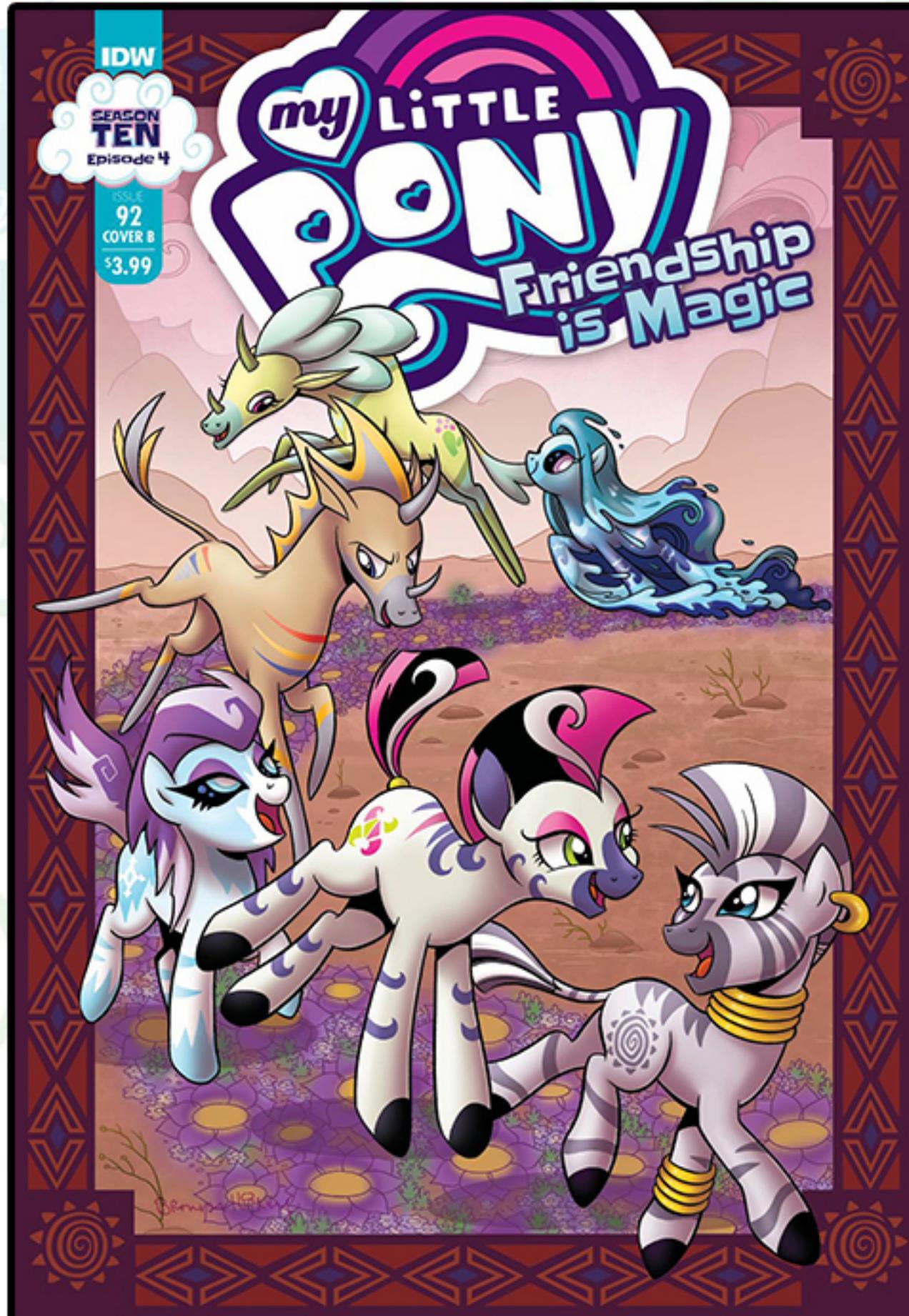
Ediciones por  
**Megan Brown**

Colores por  
**Heather Breckel**

Editor de grupo  
**Bobby Curnow**



COVER A  
Arte por Andy Price



COVER B  
Arte por Brenda Hickey



COVER RI-A  
Arte por JustaSuta

Traducido y Editado por **Blue Song**  
Para [ponylatino.com](http://ponylatino.com)  
RAW digital en [yayponies.no](http://yayponies.no)

Special thanks to Tayla Reo, Ed Lane, Beth Artale, and Michael Kelly.

**IDW**® Licensed By:

Jerry Bennington, President • Nacie Marsham, Publisher • Cara Morrison, Chief Financial Officer • Matthew Ruzicka, Chief Accounting Officer • Rebekah Cahalin, EVP of Operations • John Barber, Editor-in-Chief • Justin Eisinger, Editorial Director, Graphic Novels and Collections • Scott Dunbier, Director, Special Projects • Blake Kobashigawa, VP of Sales • Lorelei Bunjes, VP of Technology & Information Services • Anna Morrow, Sr Marketing Director • Tara McCrillis, Director of Design & Production • Mike Ford, Director of Operations • Shauna Monteforte, Manufacturing Operations Director  
Ted Adams and Robbie Robbins, IDW Founders

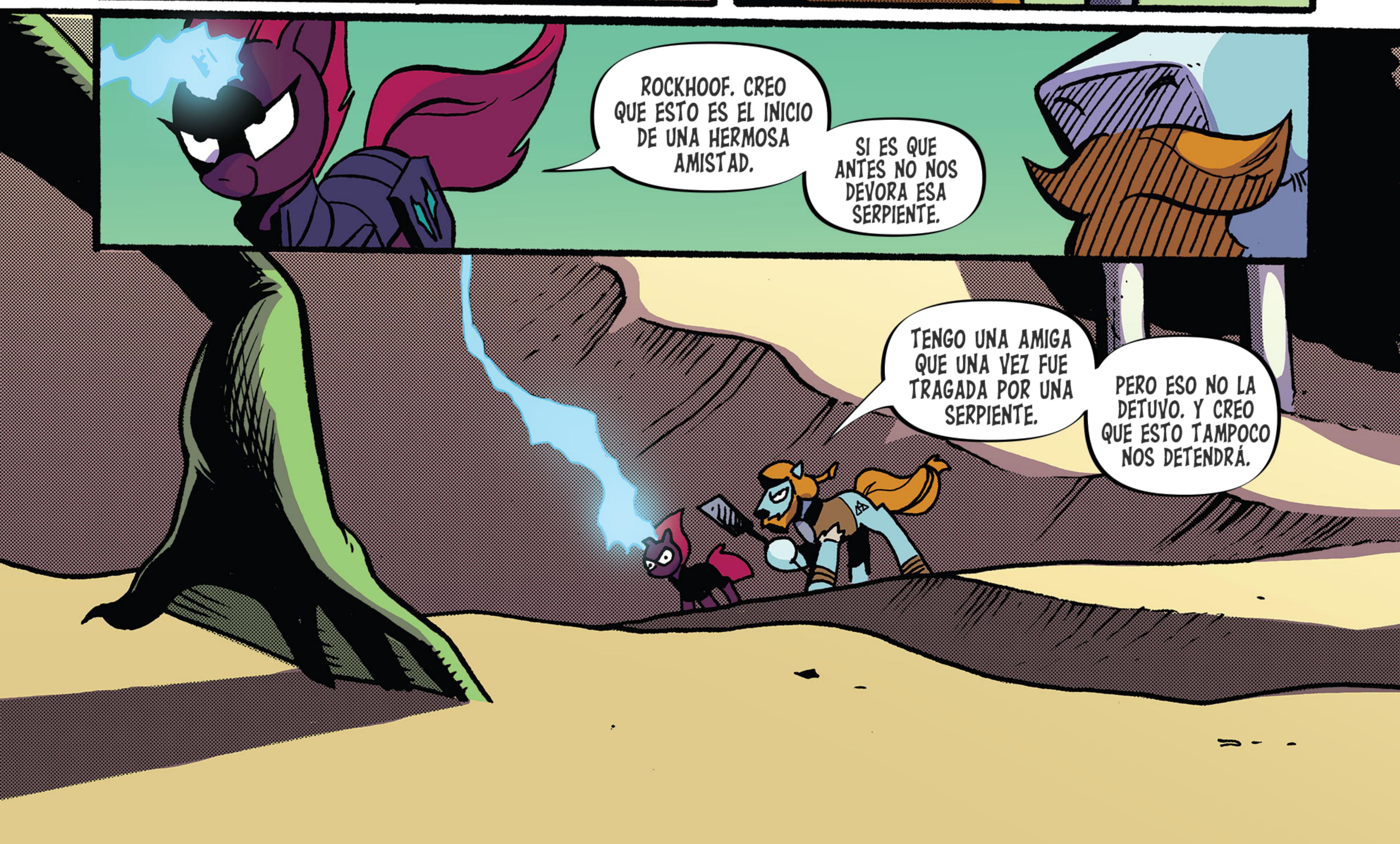
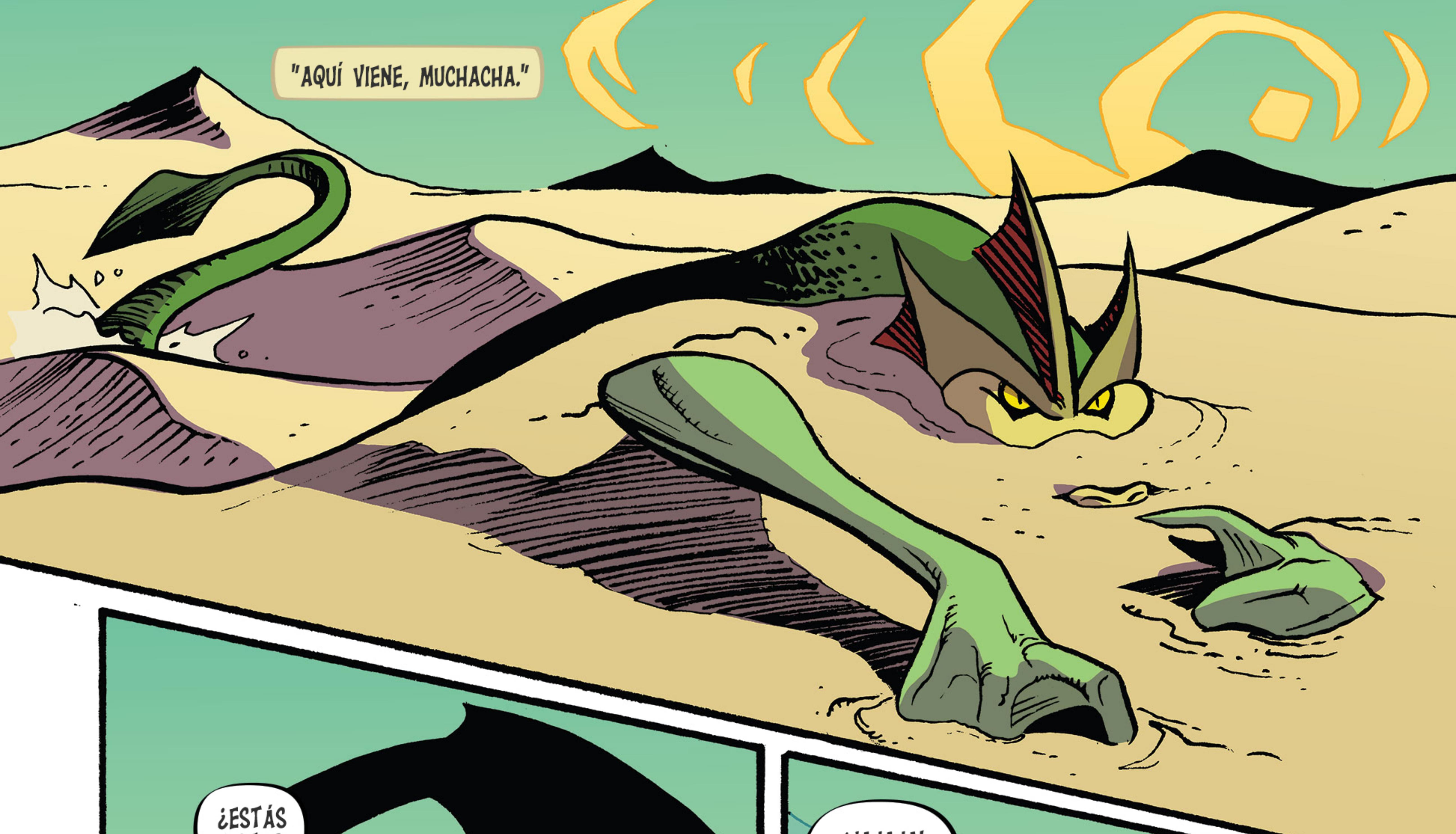
Facebook: [facebook.com/idwpublishing](https://facebook.com/idwpublishing) • Twitter: [@idwpublishing](https://twitter.com/idwpublishing) • YouTube: [youtube.com/idwpublishing](https://youtube.com/idwpublishing)  
Tumblr: [tumblr.idwpublishing.com](https://tumblr.idwpublishing.com) • Instagram: [instagram.com/idwpublishing](https://instagram.com/idwpublishing)

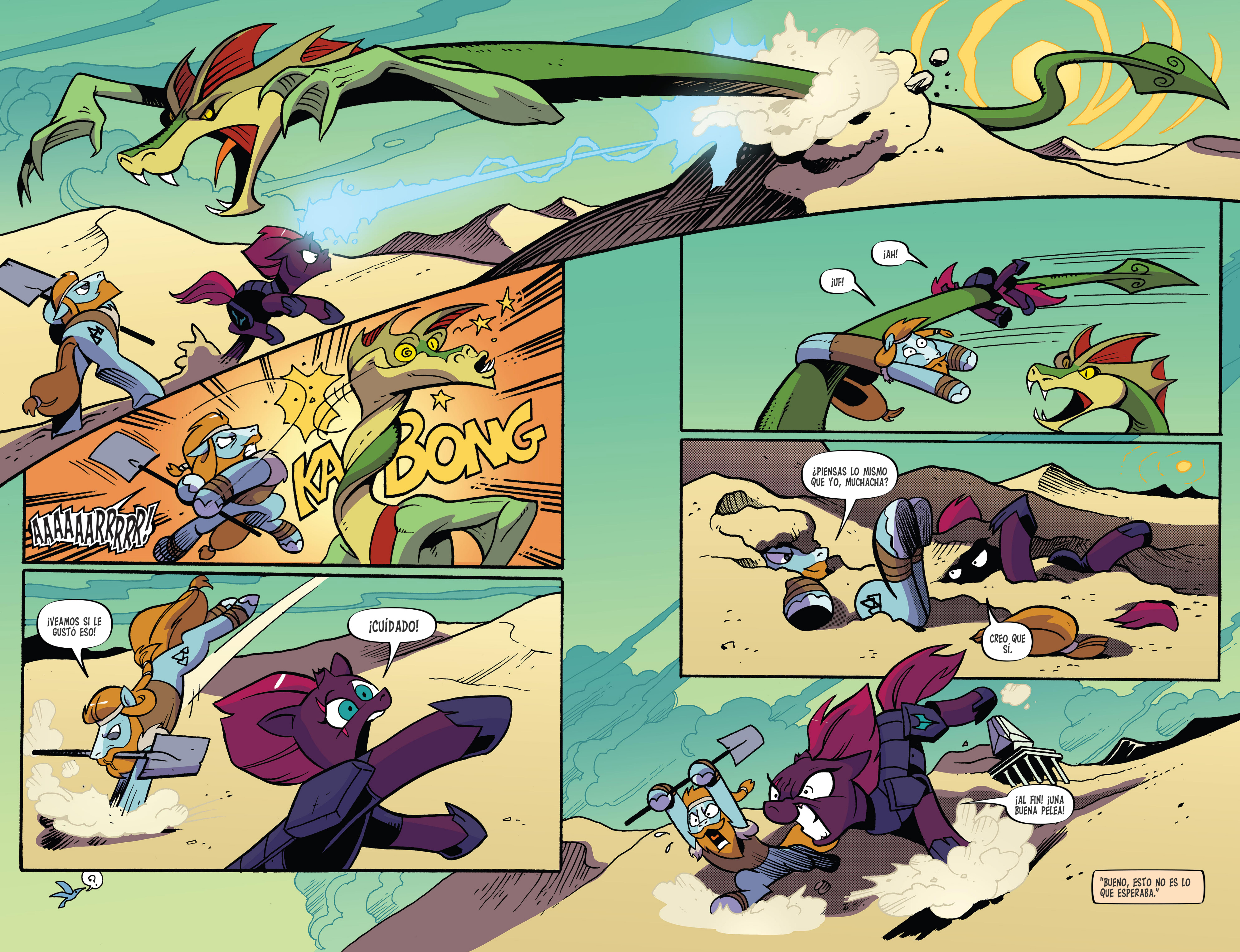
“Si te gustó este cómic, por favor considera **comprar la versión original para apoyar a sus creadores.**”

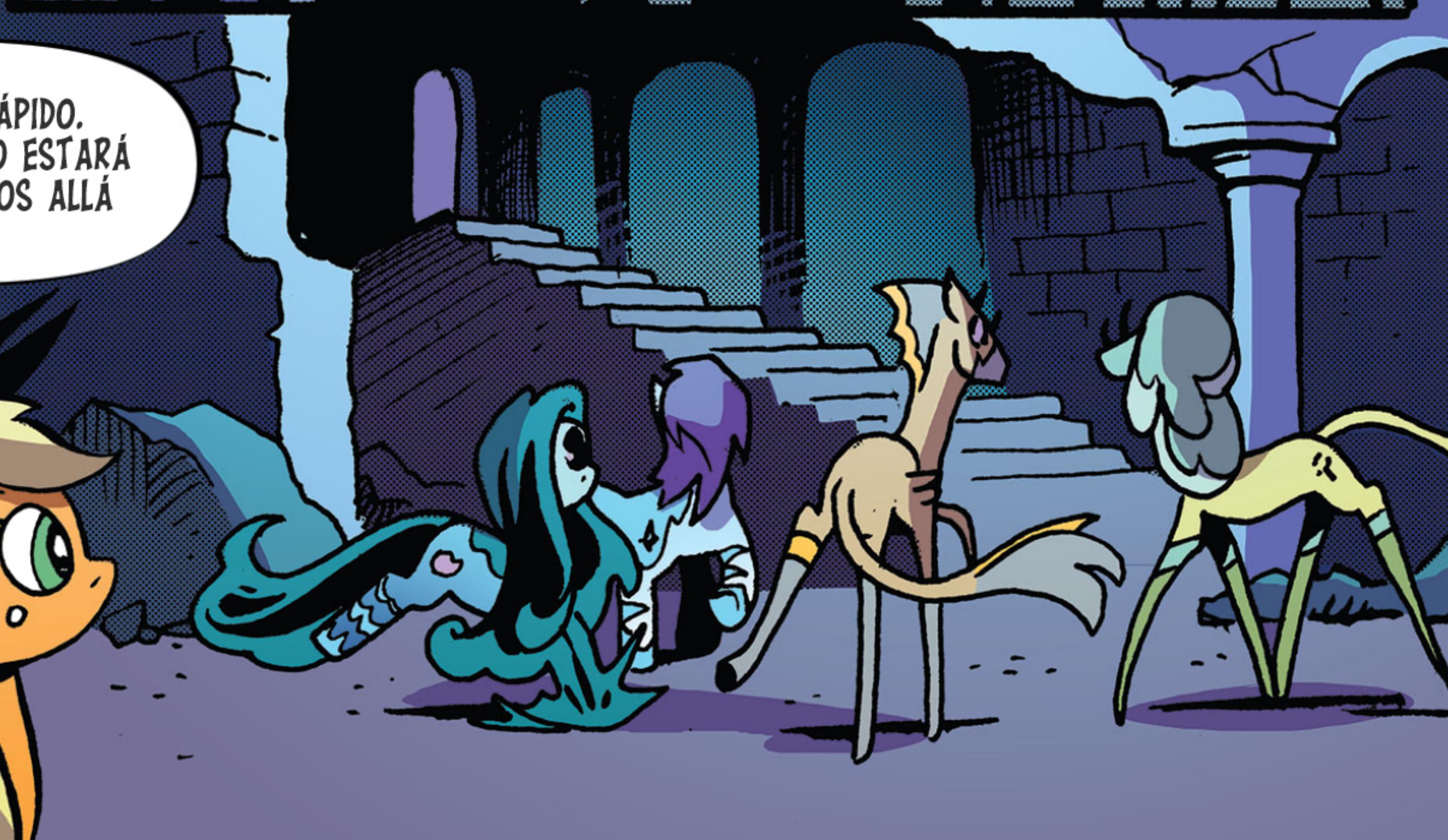
For international rights, contact [licensing@idwpublishing.com](mailto:licensing@idwpublishing.com)

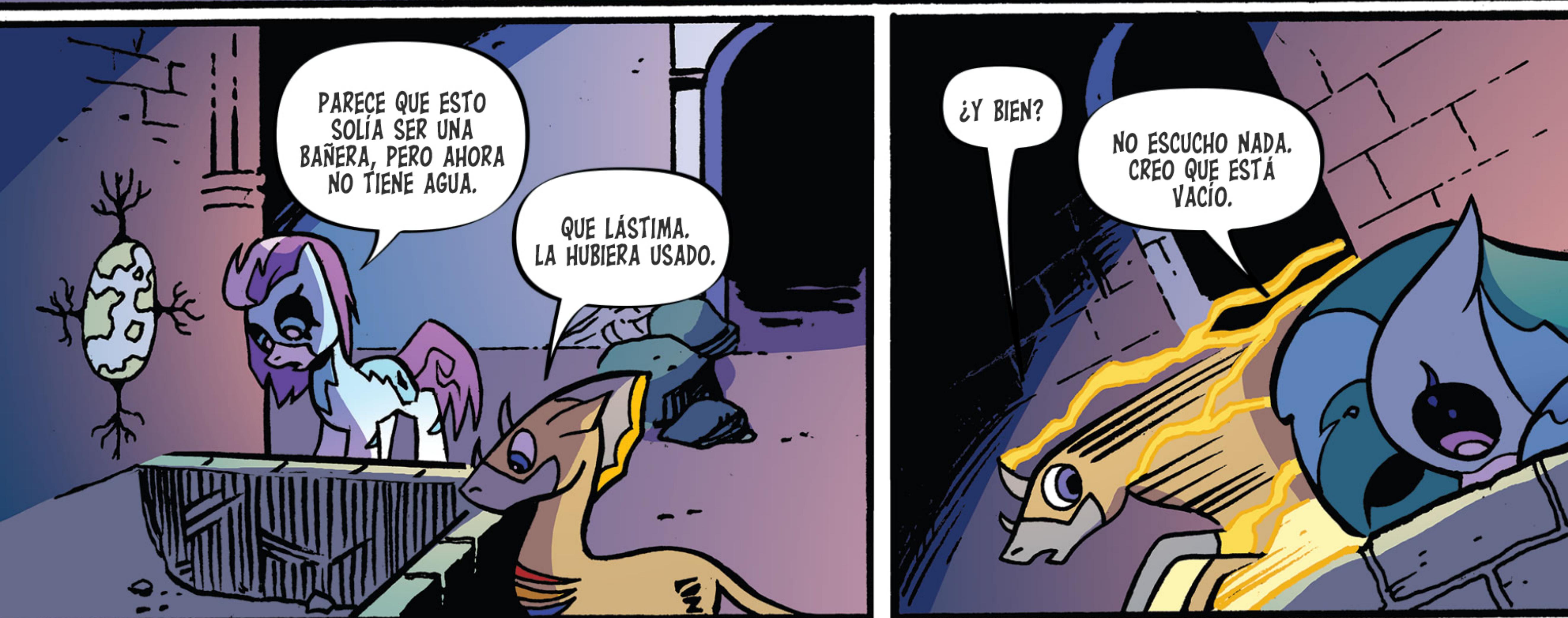
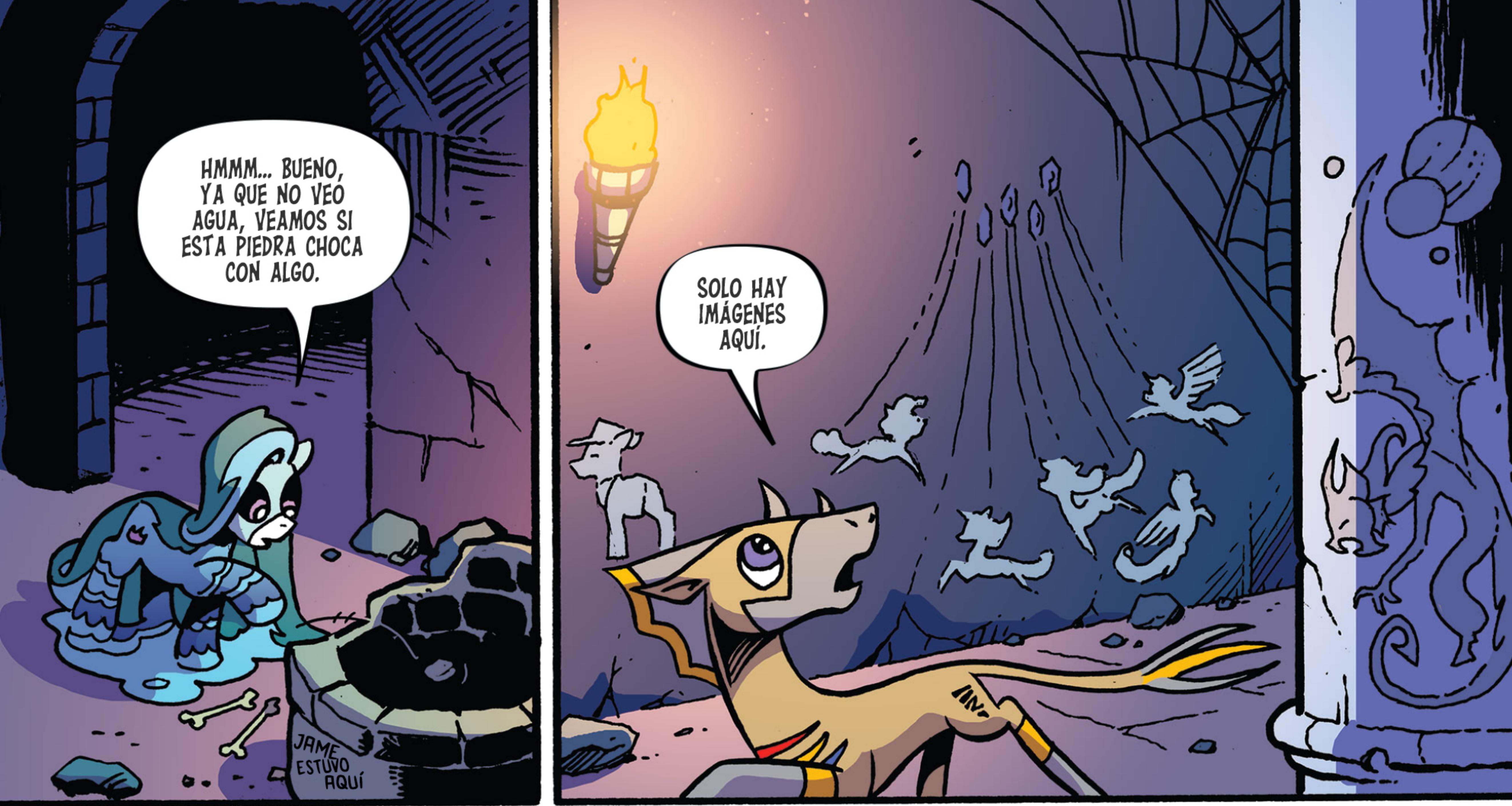
MY LITTLE PONY: FRIENDSHIP IS MAGIC #92. NOVEMBER 2020. HASBRO and its logo, MY LITTLE PONY, and all related characters are trademarks of Hasbro and are used with permission. © 2020 Hasbro. All Rights Reserved. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 2765 Truxtun Road, San Diego CA 92106. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork.

"AQUÍ VIENE, MUCHACHA."









# RUMBLE

¡WOW!

¿QUÉ FUE  
ESO?

PARECE QUE ESA SERPIENTE GIGANTE LE ESTÁ DANDO PROBLEMAS A NUESTROS AMIGOS.

USTEDES SIGAN INVESTIGANDO. YO IRÉ A DARLES UN CASCO.

NO ESTOY SEGURA. PERO LO SABRÉ.

DEJEMOS QUE LOS DEMÁS EXPLOREN. TÚ ENCUENTRA OTRAS HABITACIONES QUE AÚN NO INVESTIGAMOS. NECESITAMOS ALGO QUE NOS AYUDE.

HEY, ¿QUÉ LE PASA A ZECORA?

SPWEE!

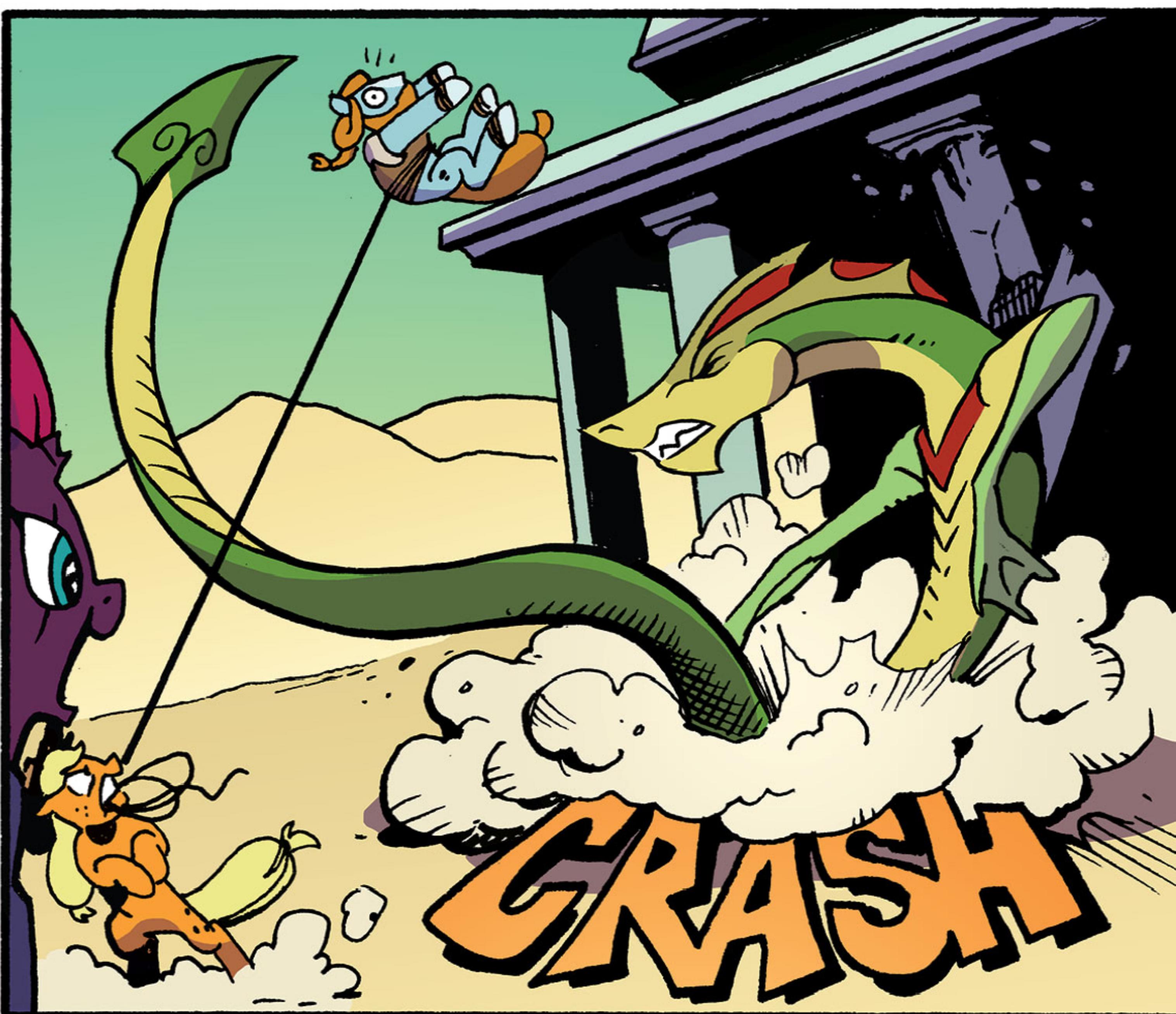
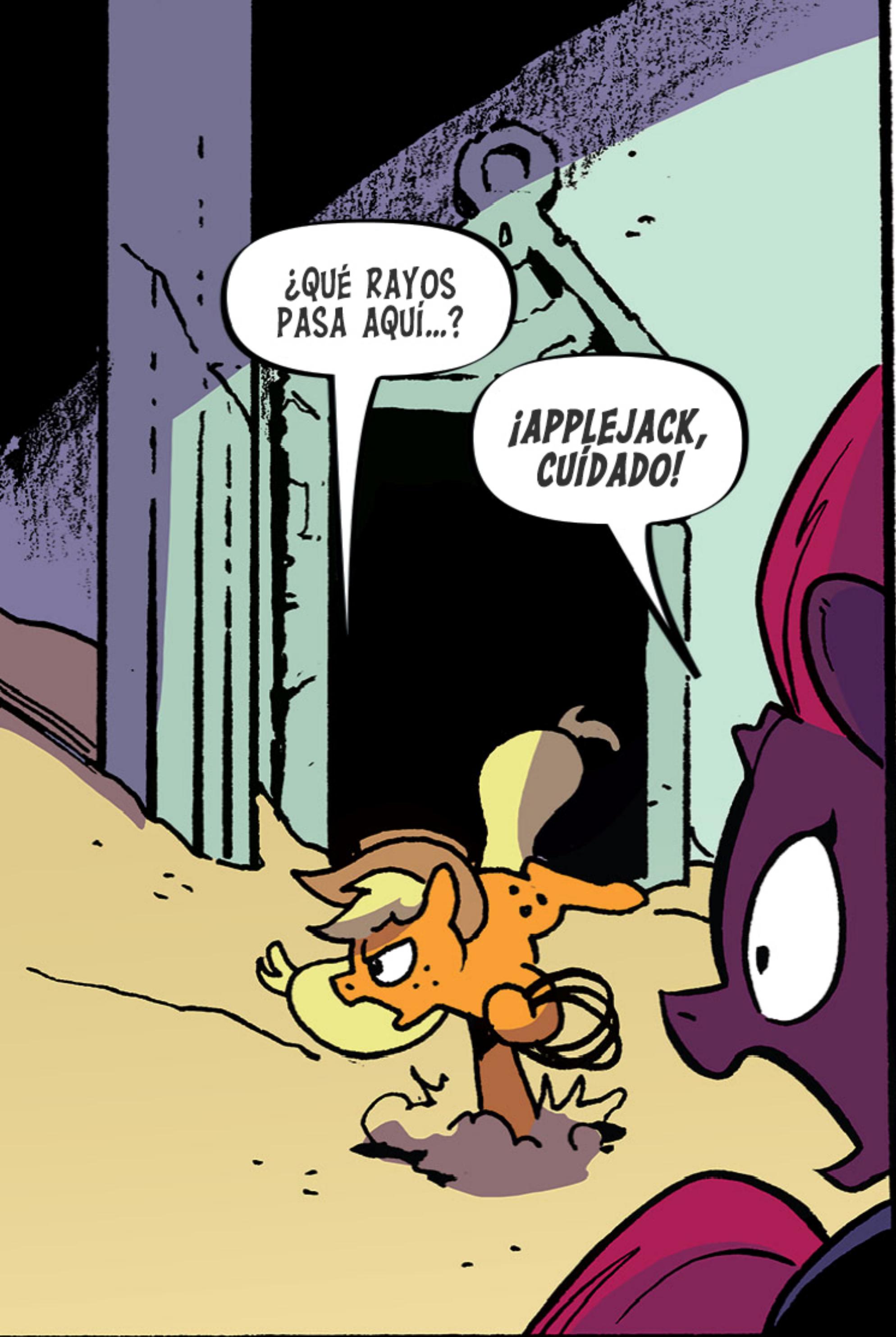
NIÑA, SI TIENES UNA  
POCIÓN O UN GRAN PLAN,  
ESTE SERÍA EL MOMENTO  
PARA SACARLO.

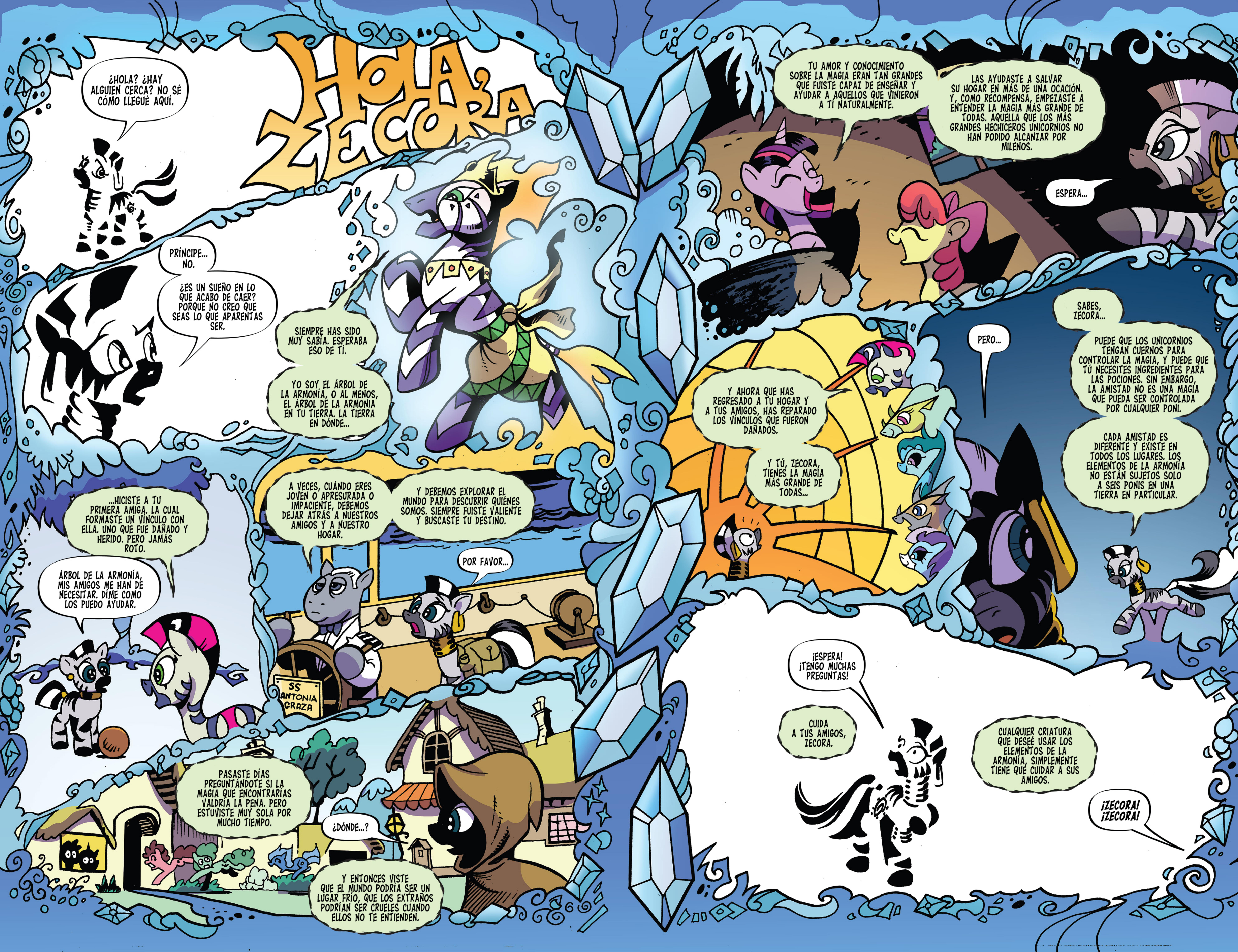
YO... TENGO ALGUNOS  
INGREDIENTES PARA LA MISIÓN  
RESPALDAR. PERO NO CREO QUE ESO  
LO VAYA A SOLUCIONAR. SIN EMBARGO,  
MARINI, MI AMIGA DE FIAR,  
¿LOGRAS DE ESTE ÁRBOL ALGO  
ESCUCHAR?

NIÑA... YO NO  
ESCUCHO NADA.  
¿QUÉ ESCUCHAS  
TÚ?

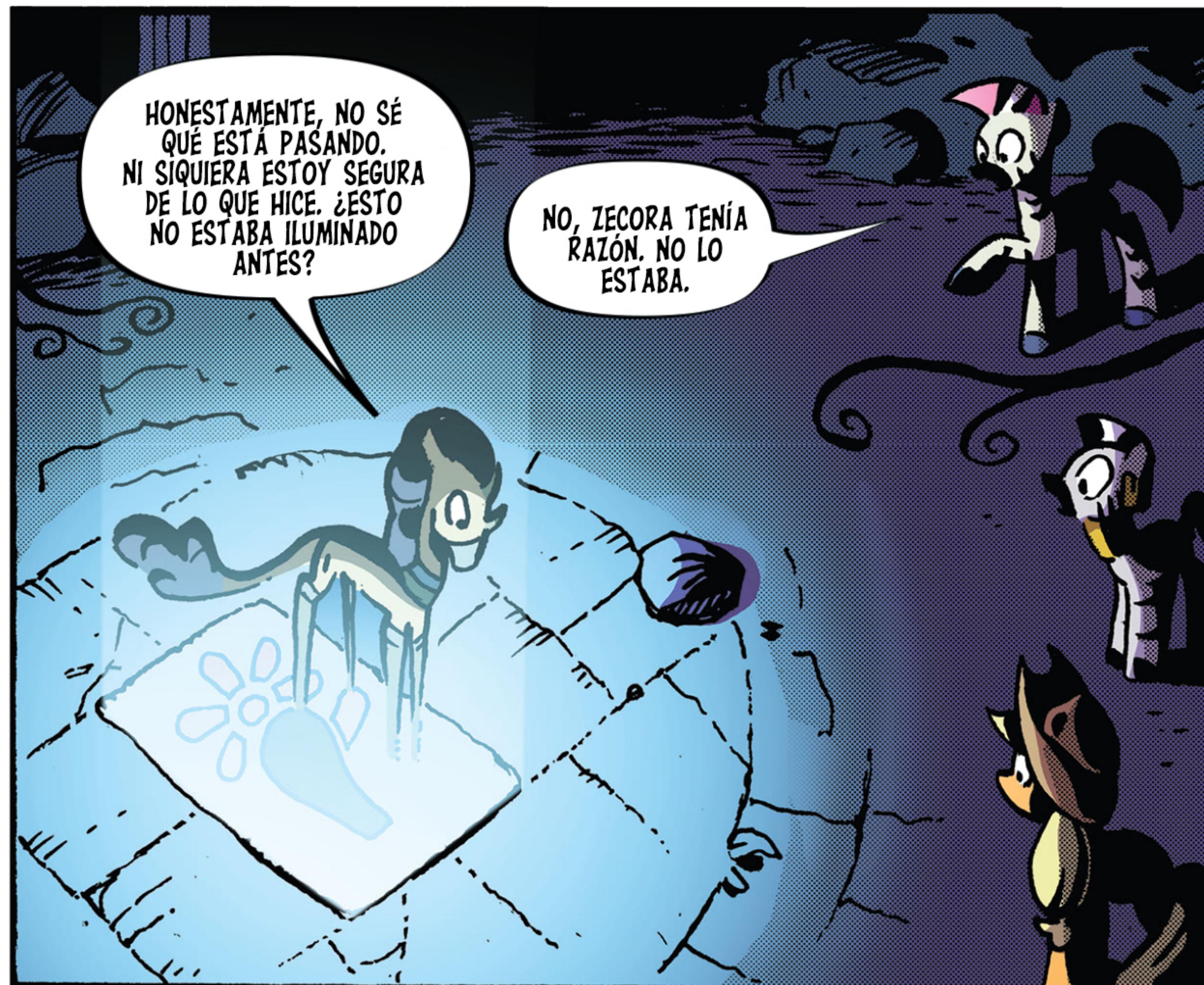
UNA VOZ SUSURRANTE.  
Y ME ESTÁ PIDIENDO  
DAR UN PASO  
ADELANTE.

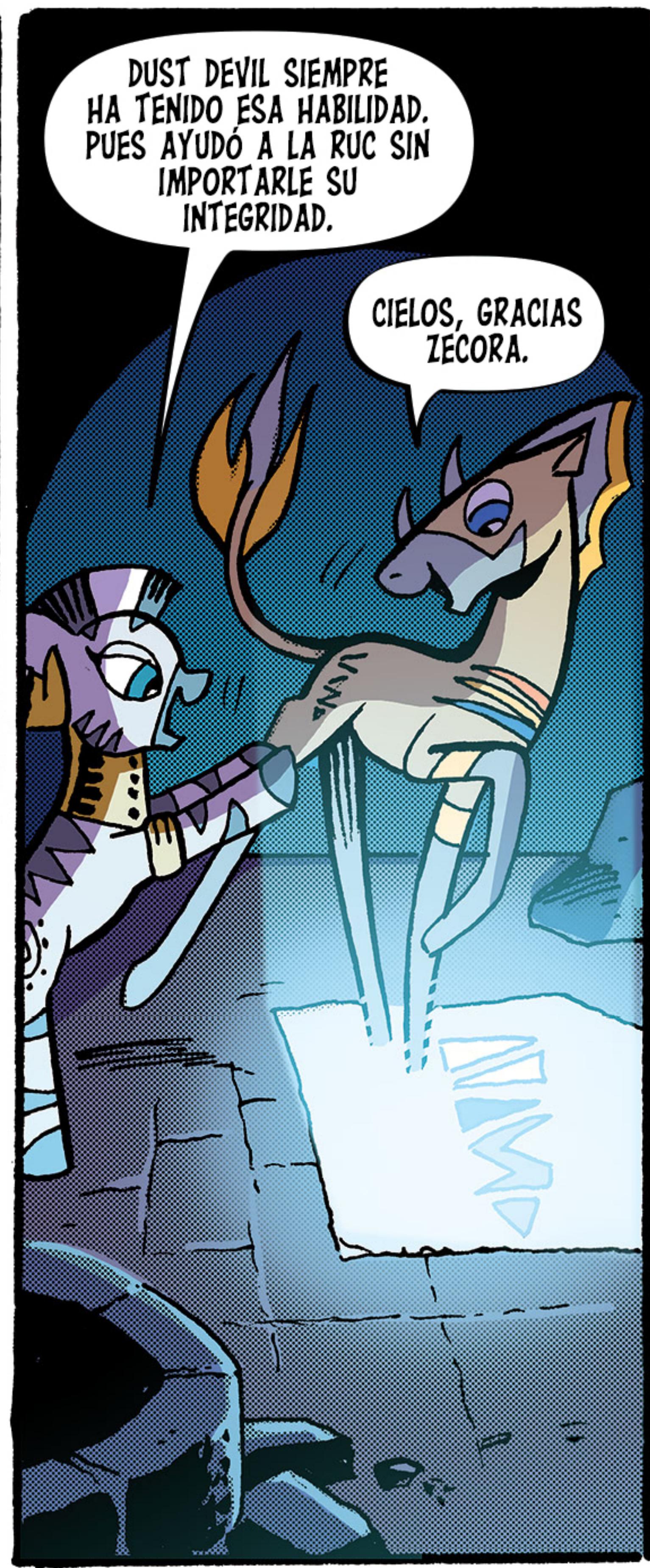
ZECORA, NO  
CREO QUE DEBAS...











Bien, eso solo nos deja con el tuyo, Zecora.

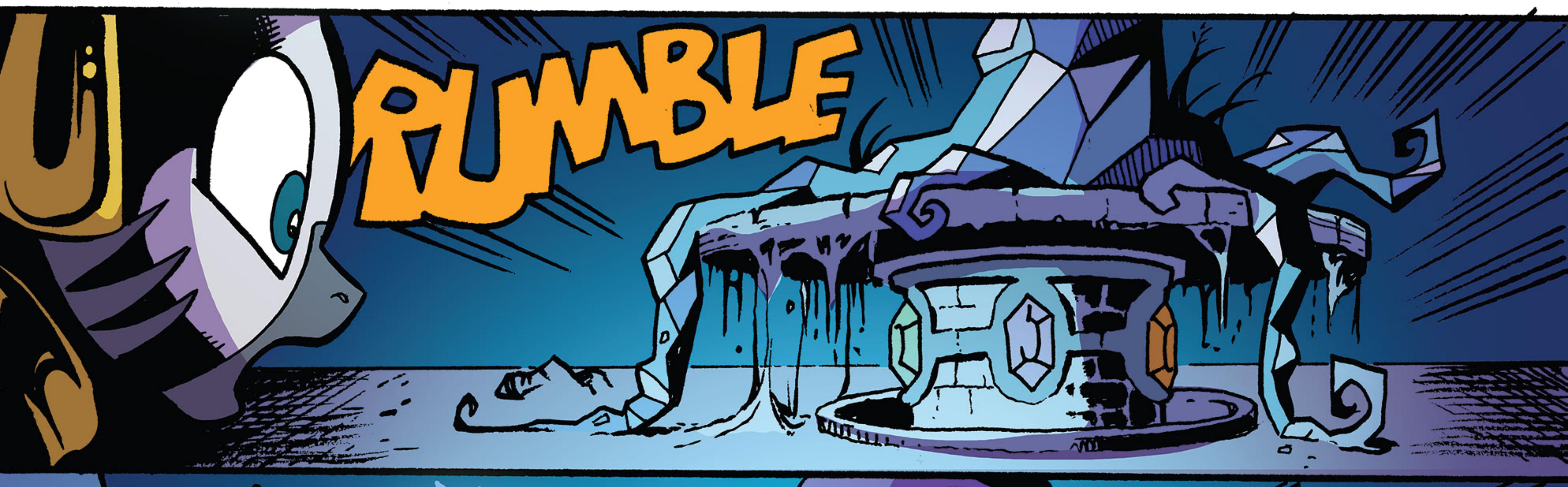
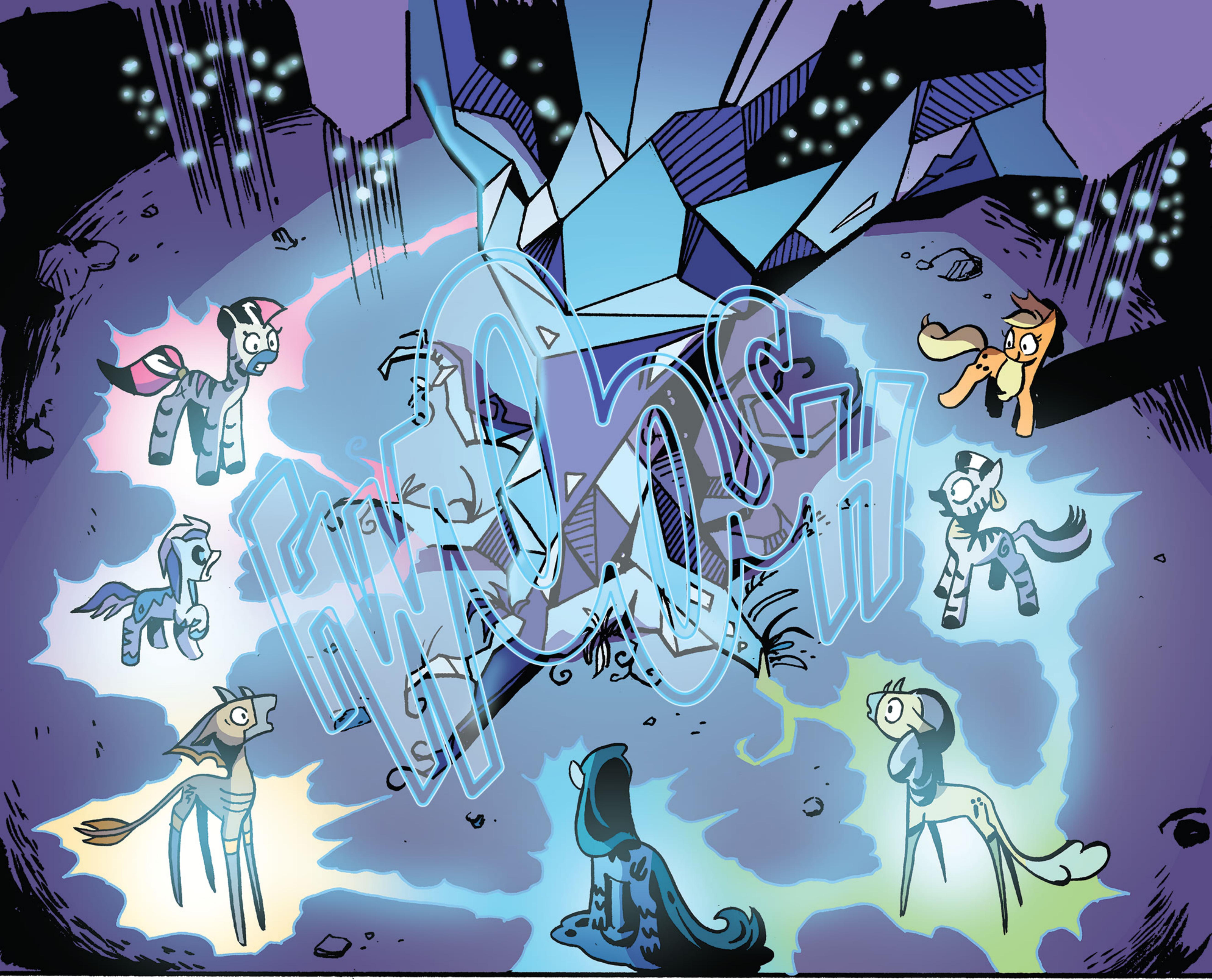
SUPONGO QUE NO ES DE SORPRENDER QUE TÚ SEAS...


¿ZECORA? ¿ESTÁS BIEN?

APPLEJACK... ME HE ESFORZADO TANTO TODA MI VIDA PARA OBTENER ESE ELEMENTO...

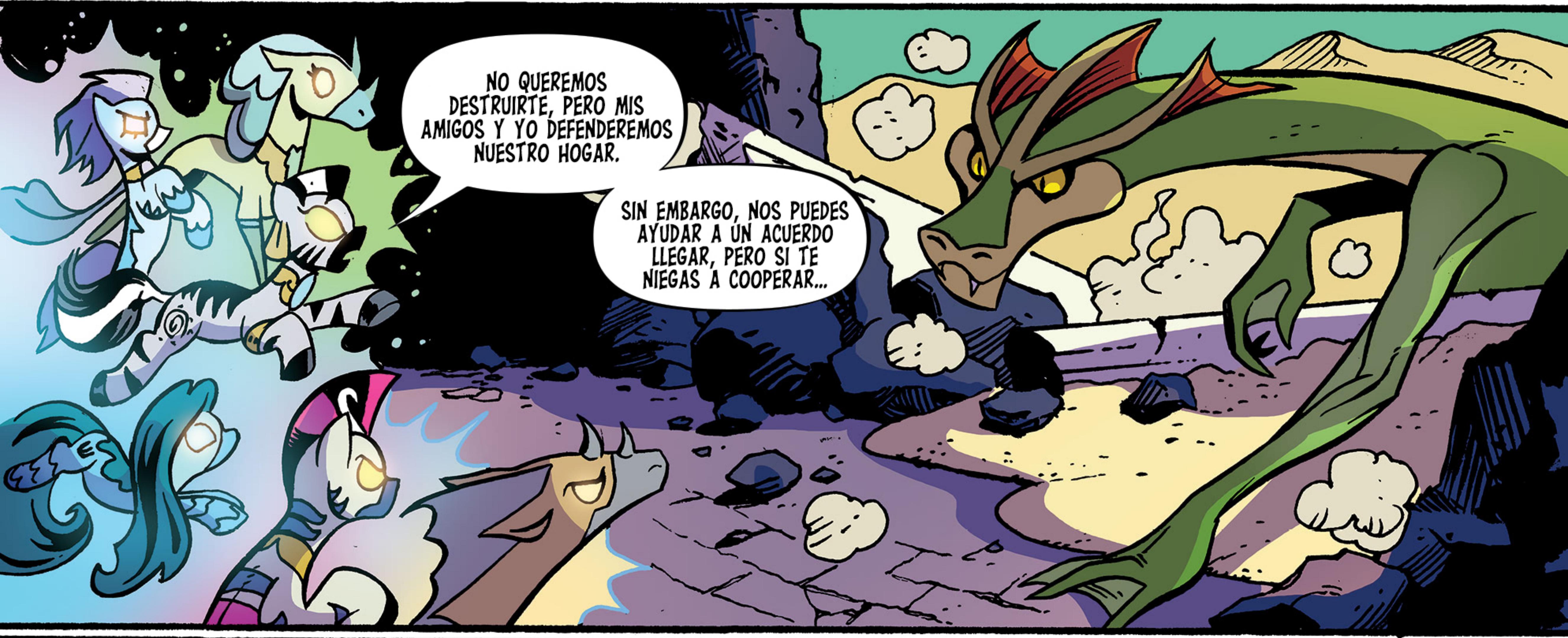
Y YO SOY ESE ELEMENTO...

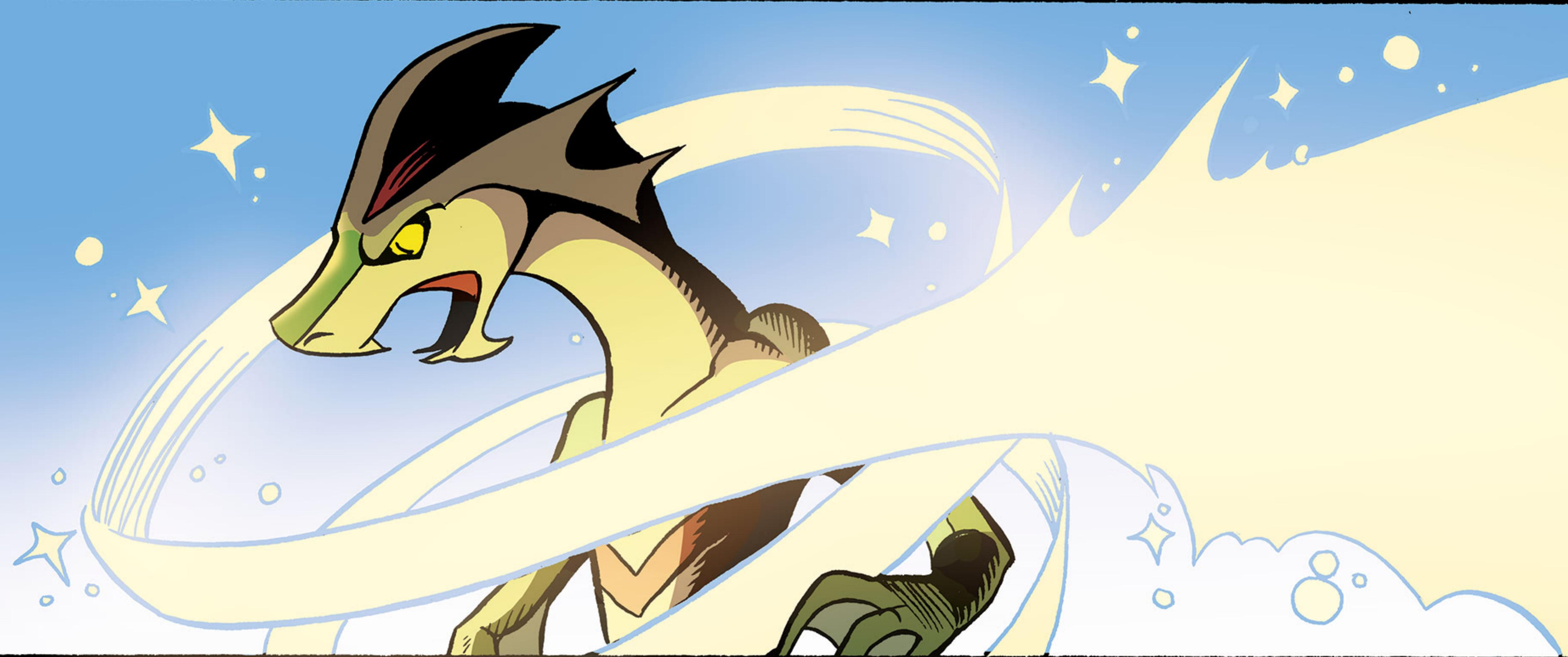
...SOY MAGIA.





Me ha  
pasado lo  
mismo.





Tengo que admitir que después de todos estos años, el poder de la amistad aún me sigue impresionando.

Es como el cactus, creo. Puede pasar años sin ser regado o cuidado, y después, si estás dispuesta a intentarlo, puedes llegar a restaurarlo.

Creo que Zecora aprendió eso de la forma difícil.

Ella tuvo una mala separación con sus amigos hace muchos años, pero muy en el fondo, aún se preocupaba por ellos. Pero luego comenzaron a decirse lo mucho que se extrañaban. Y sabes, creo que ese cactus se ha vuelto mucho más saludable que nunca.

RARO.

No estoy segura de cómo pasó, pero cuando restauramos los elementos de la armonía y vencimos al Grootslang, todo el agua regresó al templo.

Tanto el pozo como la bañera se llenaron. Pero eso no es todo.

El río también está de vuelta. Y todo empieza a parecer un lugar más verde.

De acuerdo con algunos ponis viejos en el área, nunca se ha visto así desde que ellos estuvieron cerca.

Y hablando de ponis que estuvieron aquí por un tiempo...

El Príncipe Abraxas envió sus regalos.

Y un montón de otras cosas. Dice que es un regalo para Equestria por ayudarlos a restaurar la costa Farasiana. También dice que cuando se calmen las cosas por aquí, le gustaría visitarnos.

Pero creo que quizás necesite un barco que no esté hecho de madera.

Antes que nos fuéramos, decidimos quedarnos un poco más de tiempo en la aldea. E hicimos un montón de nuevos amigos, además, Rockhoof encontró una aldea llena de niños que jamás escucharon sus historias.

NIÑOS, ¿LES HE CONTADO DE LA VEZ QUE REDIRIGÍ UN RÍO ENTERO?

Sin embargo, tengo que decirte algo, y es que a pesar de todas las cosas maravillosas que estamos trayendo de vuelta, volveremos a casa con una cebra menos.

HASTA QUE ENTENDAMOS QUÉ PASA CON LOS ELEMENTOS DE LA ARMONÍA, NECESITO QUEDARME AQUÍ.

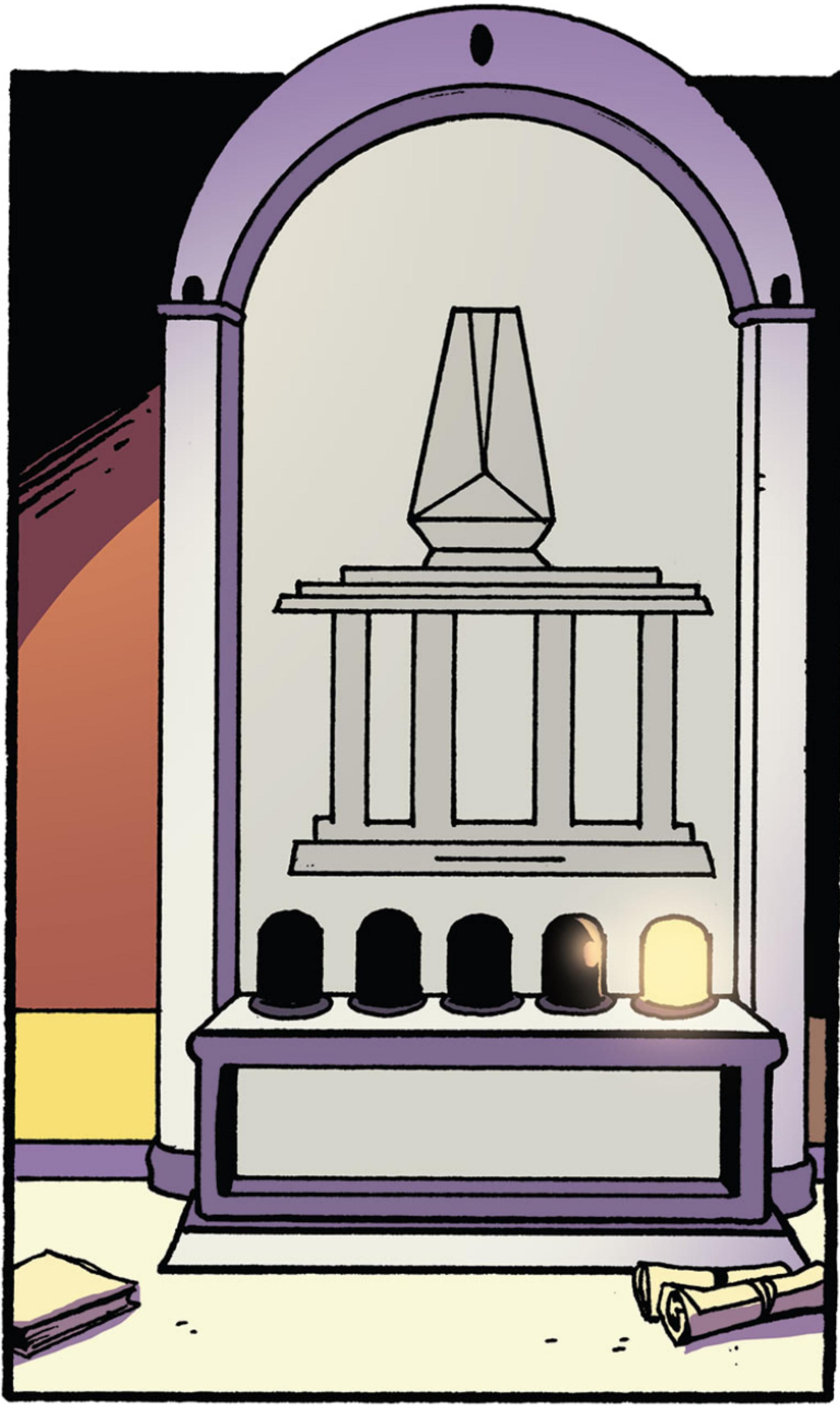
ADEMÁS, HAY TANTO TIEMPO PERDIDO CON MIS AMIGOS QUE QUIERO RECUPERAR.

Pronto llegaremos a casa. Y si de mí dependiera, te entregaría un reporte completo.

Espero que a los demás les esté yendo igual de bien.

Tu amiga,  
Applejack

Posdata: Zecora dice que también esperes reportes de ella mientras explora e intenta comprender al templo. Está llena de cosas que no logró entender del todo.



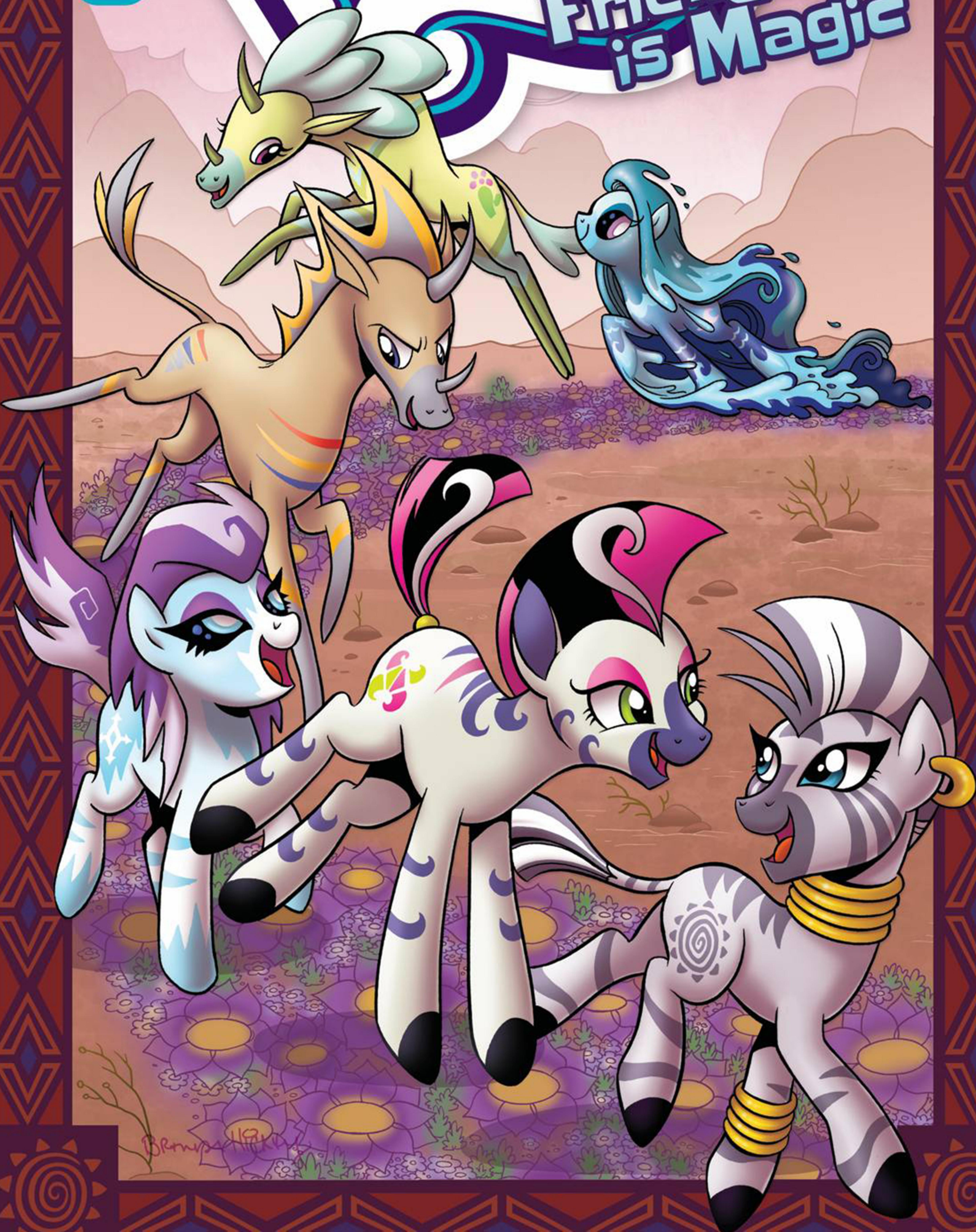
IDW

SEASON  
TEN  
Episode 4

ISSUE  
92  
COVER B  
\$3.99

# my LITTLE PONY

## Friendship is Magic



IDW

SEASON  
TEN  
Episode 4

ISSUE  
92  
COVER  
RI

# my LITTLE PONY

FRIENDS  
IS

WHITLEY • PRICE • BRECKEL